

Smižiansky hlásnik

www.smižany.sk

PRELOŽKA CESTY

Riešením dopravnej situácie v obci sa Smižany zaoberajú od svojho osamostatnenia od mesta Spišská Nová Ves v roku 1990.

Obecné zastupiteľstvo už na svojom 4. zasadnutí v roku 1991 nesúhlasilo so severným obchvatom, ani s jeho oddialením od rodinných domov kvôli nepriaznivým ekologickým vplyvom – výfukové plyny a hlučnosť áut.

Na 12. zasadnutí v roku 1992 prijala uznesenie, kde Všeobecne záväzným nariadením schválilo územný plán obce Smižany s južným obchvatom.

Po decembrových voľbách v roku 1998 si nové obecné zastupiteľstvo i vedenie obce vytýčilo ako jednu z hlavných priorít severný obchvat. Už dňa 16. 2. 1999 sa konalo na Okresnom úrade v Spišskej Novej Vsi rokovanie za účasti všetkých zainteresovaných strán. Investorský útvar Košice sa jednoznačne vyjadril, že je nevyhnutné zosúladiť územné plány Smižan a Spišskej Novej Vsi, pretože mesto preferovalo severný obchvat. Mesto Spišská Nová Ves schválilo svoj územný plán po našom pripomienkovaní v roku 2001. Obecné zastupiteľstvo v Smižanoch prijala uznesenie v januári 2002, kde schválilo VZN územného plánu obce so severným obchvatom. Tieto fakty uvádzam s úmyslom objasniť situáciu v riešení dopravy v obci, v žiadnom prípade nie s úmyslom vyvolávať emócie, alebo niekoho obviňovať. Tak bolo rozhodnuté, nikto už to nemôže vrátiť späť a musíme z tejto situácie vychádzať.

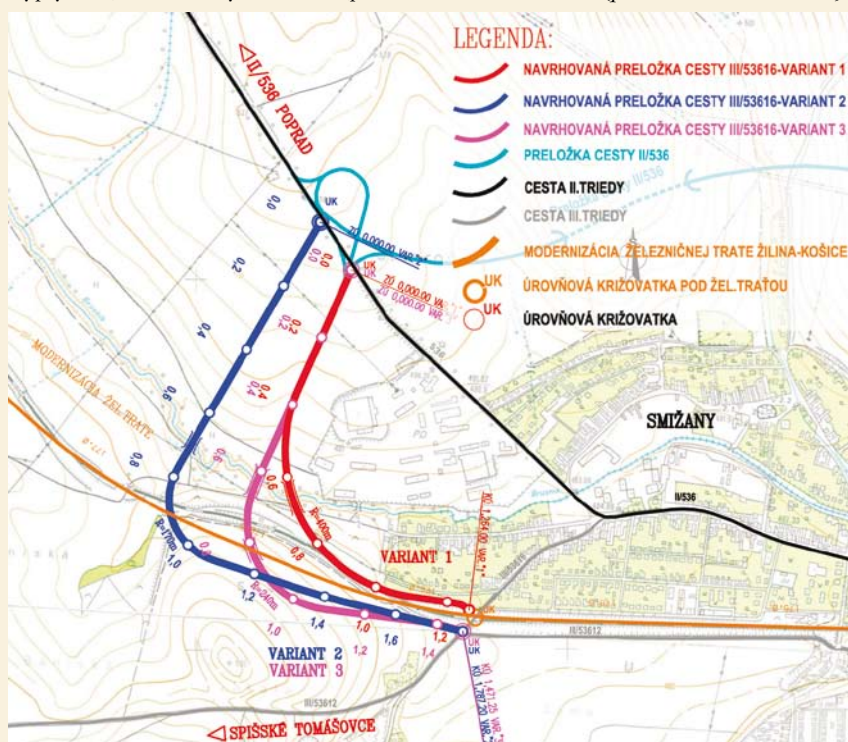
Odvtedy prebehlo neskutočné množstvo jednaní na úrovni okresu, mesta, kraja, Správy ciest, Košického samosprávneho kraja, ba aj priamo s ministerstvom dopravy. Urgencia bola taktiež písomná. Bohužiaľ, neprinášalo to žiaduci efekt.

Košický samosprávny kraj argumentoval výstavbou diaľnice a diaľničným privádzačom, ktoré by mali byť postavené v roku 2010 - 2013. KSK by nebol schopný v kratšom čase projekčne a finančne pripraviť náročnú stavbu a nemá ju zaradenú do plánu prípravy a výstavby ciest. Mesto Spišská Nová Ves doporučilo, aby nositeľom úlohy bola obec Smižany.

V roku 2007 obec pripravovala zmeny a doplnky územného plánu obce a v júni 2007 sme znovu dohodli stretnutie na KSK s odborom dopravy a územného plánovania. Riešenie dopravnej situácie bolo vyvolané modernizáciou železničnej trate, ktorá sa v tom čase pripravovala na územné konanie. Z jednania na KSK vyplynulo, že severný obchvat (prelož-

ka cesty II/536) nie je v pláne a v najbližších rokoch jej investícia je nereálna. Nakoniec doporučili využiť modernizáciu železničnej trate a pracovať na preložke štátnej cesty III/53616 (Ul. Slovenského raja). Modernizácia zasahuje do územia obce a to najmä zrušením železničného priecestia na Staničnej ul. a jeho nahradením ďalším podchodom pre peších, zriadením ďalšieho podchodu pre peších na úrovni Jesenského ul. a výstavbou kruhového podjazdu popod trať v mieste dnešného podjazdu na Ul. Slovenského raja. Kruhový objazd by bezpečnejším spôsobom riešil križovanie ciest vedúcich od Spišskej Novej Vsi, Čingova a Ul. Slovenského raja. Zároveň by vytváral možnosť napojenia

(pokračovanie na strane 2)



Prečítajte si:

(pokračovanie zo strany 1)

preložky štátnej cesty III/53616 (ide o nový úsek cesty), ktorá by prechádzala od podjazdu popri trati, smerovala by poza PD Čingov a napájala by sa pred obcou Smižany na cestu II/536 Spišský Štvrtok – Smižany.

Časť novej preložky by bola situovaná v terajšom koridore železnice, pretože tá sa odkláňa južným smerom k Čingovu. Najbližšia vzdialenosť cesty od rodinných domov by bola 40 m. Úsek novej cesty by umožnil podstatné zlepšenie dopravnej situácie v obci, ktoré by pocítili všetci občania.

Nové riešenie dopravnej situácie si vyžiadalo zmeny a doplnky územného plánu obce, ktoré verejnosť mohla pripomienkovať dňa 26. 6. 2007. Dotknuté orgány pripomienkovali v dopoludňajších hodinách a verejnosť mohla o 16.00 hod. Pozvanie sme oznámili v zmysle stavebného zákona verejnou vyhláškou, hlásením v obecnom rozhlase a na internetovej stránke obce. Nikto z občanov sa na pripomienkovanie nedostavil.

Dňa 19. 10. 2007 bolo na podnet obyvateľov Záhradky zvolané stretnutie v zasaďačke obecného úradu, kde boli podané informácie o všetkých krokoch obce na riešenie dopravnej situácie. Projektant dopravných stavieb odborne vysvetlil súčasný stav a možné dopravné riešenie. Doporučil schváliť zmeny a doplnky územného plánu s pôvodným riešením preložky cesty III/53616. Taký istý výsledok prinieslo stretnutie na KSK dňa 24. 10. 2007.

O deň neskôr poslanci schválili zmeny a doplnky územného plánu a následne uložili oddeleniu výstavby a životného prostredia zabezpečiť vypracovanie štúdie komplexného posúdenia variantov preložky štátnej cesty III/53616. Projektanti v priebehu troch mesiacov vypracovali štyri varianty riešenia preložky. Jeden variant nakoniec z ekonomických, ale hlavne technických dôvodov zavrhl ako ne realizovateľný. Znova sme zvolali stretnutie občanov s projektantmi a zástupcami KSK vo februári 2008. Odborníci doporučovali schváliť pôvodný návrh preložky označený červenou farbou, proti ktorému sa zásadne ohradzovali obyvatelia ul. Záhradky.

Celková trasa preložky je 1,264 km a orientačný náklad 4,028 mil. eur (121,353 mil. Sk).

Variant modrý je vedený južne v súbehu s modernizovanou trasou železničnej trate a šikmým podjazdom križuje železničnú trať. Dĺž-

ka je 1,787 km a orientačný náklad 7,715 mil. eur (232,438 mil. Sk). Variant fialový má navrhované mimoúrovňové križovanie ponad železničnú trať mostným objektom so šikmým križením. Dlhé mostné teleso nebude vybudované v rámci modernizácie železničnej trate. Dĺžka je 1,471 km a orientačný náklad 5,885 mil. eur (177,308 mil. Sk). Z porovnania vyplýva, že červený variant je najvýhodnejší a tak z technického ako aj ekonomického hľadiska najrealizovateľnejší. Schválenie iného variantu by mohlo znamenať, že na papieri ho síce máme, ale v skutočnosti by ho nikto ne realizoval.

Na každom zasadnutí obecného zastupiteľstva v roku 2008 sme sa k danej téme stále vracali. Raz za účasti obyvateľov ul. Záhradky, inokedy za účasti obyvateľov Tatranskej ulice.

Dňa 14. januára 2009 bolo ďalšie stretnutie s občanmi, ktorého sa zúčastnili projektanti, poslanci obecného zastupiteľstva i poslanci KSK. Každé takéto stretnutie je o väčších alebo menších emóciách, kde odborné argumentácie nie sú vždy správne chápané. Projektant modernizácie železničnej trate a tiež zástupcovia KSK doporučili schváliť tzv. červený variant. Obecné zastupiteľstvo na mimoriadnom zasadnutí 15. januára 2009 schválilo červený variant v pomere hlasov osem za a traja sa zdržali hlasovania.

Občania ul. Záhradky hneď spísali petíciu proti tomuto rozhodnutiu. V spisoch obecného úradu je však petícia obyvateľov Tatranskej ul. za riešenie doslova havarijného stavu v doprave cez ich ulicu.

Môžeme zvažovať stretnutia s občanmi za účasti rôznych predstaviteľov, prípadne poslancov KSK alebo parlamentu SR. Tí však môžu iba doporučiť najvhodnejšie riešenie. Rozhodnúť môžu iba poslanci obecného zastupiteľstva, ktorým to vyplýva zo zákona.

Obecné zastupiteľstvo schválilo najpriateľnejší variant preložky cesty III/53616 s prihliadnutím na ďalší rozvoj obce a hlavne na riešenie neúnosnej situácie v doprave. Nie vždy sa naskytne taká možnosť, ako teraz pri modernizácii železničnej trate.

Nezahatajme si cestu v tomto smere na ďalších 20 možno 25 rokov tým, že budeme proti najvhodnejšiemu variantu preložky.

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

Výzva pre čitateľov a prispievateľov obecných novín

Redakčná rada sa rozhodla po stretnutí 24. februára 2009 osloviť čitateľov Smižianskeho hlásnika k spolupráci pri tvorbe obecných novín, a to formou zriadenia novej rubriky s názvom „**Vec verejná**“.

V tomto bloku môžu občania písomne uvádzať svoje názory, podnety, návrhy, ako aj otázky týkajúce sa diania v obci.

Občania, tak ako doteraz, môžu príspevky doručiť na sekretariát OcÚ, alebo poslať aj na e-mailové adresy:

smizanyocu@rup.sk,
kulturasmizany@stonline.sk,
stanislav.kulturasmizany@mail.t-com.sk .

Redakčná rada si vyhradzuje právo na neuverejnenie anonymných príspevkov, taktiež príspevkov s nespôsobilým obsahom.

Redakčná rada upozorňuje ďalej prispievateľov z radov občanov, škôl a školských zariadení, ako aj organizácií pôsobiacich v obci, že uzávierka príspevkov je **20. dňa v mesiaci**. Po tomto termíne budeme príspevky, ak to bude vyhovujúce pre prispievateľa, uverejňovať v ďalšom čísle Smižianskeho hlásnika. Príspevky nie sú honorované, rukopisy nevraciam.

Redakčná rada

Platby za inzerciu v mesačníku Smižiansky hlásnik

1. Pre podnikateľov

- plošná inzercia **0,50 EUR/15,- Sk/cm²**, max. formát A5
- riadková inzercia **0,50 EUR/15,- Sk**

- dve opakovania – zľava 20 %
- tri opakovania – zľava 30 %
- celoročná objednávka – zľava 50 %

2. Spomienky a poďakovania občanov po pohreboch **3,32 EUR/100,- Sk**

3. Iná inzercia pre občanov **1,66 EUR/50,- Sk**

Upozornenie pre podnikateľov i bežných občanov:

Poplatky sa vyberajú vopred.

Pri riadkovej inzercii sa za 1 riadok považuje max. 30 úderov vrátane medzier.

Každý nový riadok **0,50 EUR/15,- Sk**.

Mgr. Beregházy Stanislav
zodpovedný redaktor SH



VOĽBY PREZIDENTA SR

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky podľa čl. 89 ods. 2 písm. d) Ústavy Slovenskej republiky a § 2 ods. 1 zákona NR SR č. 46/1999 Z. z. o spôsobe voľby prezidenta Slovenskej republiky, o ľudovom hlasovaní a jeho odvolaní a o doplnení niektorých ďalších zákonov vyhlásil voľby prezidenta Slovenskej republiky a určil **deň konania volieb** na sobotu **21. marca 2009**. Voľby sa konajú v určený deň **od 7.00 do 22.00 hod.** Právo voliť prezidenta Slovenskej republiky majú občania Slovenskej republiky, ktorí v deň konania volieb dovŕšili 18 rokov veku a zdržiavajú sa v deň volieb na území Slovenskej republiky.

V našej obci sú určené tieto volebné okrsky:

Volebný okrsek č. 1, Kultúrny dom č. 80

Tu môžu voliť voliči, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach: Brusník, Hollého, Jesenského, Nová, Podjavorinskej, Rázusova, Ružová, Staničná, Tatranská.

Volebný okrsek č. 2, Družina ZŠ na ul. Komenského 3

Pre voličov s trvalým pobytom na uliciach: Hviezdoslavova, Iliášovská, Komenského, Kukučínova, Majkuta, Nábrežná, Okružná, Pribinova, Smreková, Štefánikova, Štúra.

Volebný okrsek č. 3, MŠ na ul. Zelená č. 117

Pre voličov s trvalým pobytom na uliciach: Bystrá, Hornádska, Poľná, Rybníky, Stredná, Štrkovec, Vrbová, Za mostom, Zelená, Mlynská a na Košiarnom briežku.

Volebný okrsek č. 4, Knížnica – Radnica, Nám. M. Pajdušáka č. 50

Tu môžu voliť voliči, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach: Agátová, Brezová, Jablonoňová, Jahodová, Javorová, Krátka, Lipová, Mojmirova, Maša, P. Suržina, Sládkovičova, Slovenského raja, Tomášovská, Topolová, Záhradky.

Volebný okrsek č. 5, Veľká zasadačka – Radnica, Nám. M. Pajdušáka č. 50

Pre voličov s trvalým pobytom na uliciach: Nálepka, Za kaštieľom, Nám. M. Pajdušáka a tých, ktorým bol zrušený trvalý pobyt k pôvodnému miestu trvalého bydliska.

Politické strany hnutia zastúpené v Národnej rade Slovenskej republiky a petičné výbory, ktorých návrh sa prijal, určujú jedného člena a jedného náhradníka do okrskovej volebnej komisie do 21. 2. 2009 starostovi obce. Okrem

mena a priezviska bude v oznámení aj trvalý pobyt člena a náhradníka okrskovej volebnej komisie.

Oprávnenému voličovi, ktorý nebude môcť voliť vo volebnom okrsku, v ktorom je zapísaný do zoznamu oprávnených voličov, vydá obec na jeho žiadosť voličský preukaz a zo zoznamu oprávnených voličov ho vyčiarne. Voličský preukaz oprávňuje na zápis do zoznamu oprávnených voličov v ktoromkoľvek volebnom okrsku.

Oprávnený volič po príchode do volebnej miestnosti preukáže svoju totožnosť a po zázname v oboch rovnopisoch zoznamu oprávnených voličov dostane od okrskovej volebnej komisie prázdnu úradnú obálku opatrenú štátnym znakom Slovenskej republiky a hlasovací lístok. Hlasovací lístok musí byť opatrený odtlačkom pečiatky ústrednej volebnej komisie a odtlačkom úradnej pečiatky obce. Na hlasovacím lístku sú uvedení kandidáti v abecednom poradí s uvedením priezviska, mena a akademického titulu, veku, povolania a obce trvalého pobytu.

Po tom, čo oprávnený volič dostal hlasovací lístok a obálku, vstúpi do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov, na hlasovacím lístku označí jedného kandidáta, za ktorého hlasuje. Označenie sa vykoná tak, že oprávnený volič pri vbratí kandidátovi urobí značku „X“ v rámečku pred priezviskom kandidáta. Na iné úpravy hlasovacieho lístka sa neprihliada.

Hlasovací lístok vloží volič do obálky a obálku pred okrskovou volebnou komisiou vloží do volebnej schránky.

Oprávnený volič, ktorý sa nemôže dostať do volebnej miestnosti a zdržiava sa v čase voľby v obci, v ktorej má trvalý pobyt, alebo má voličský preukaz, má právo požiadať okrskovú volebnú komisiu o vykonanie hlasovania do prenosnej volebnej schránky.

Ak v prvom kole ani jeden z kandidátov na prezidenta Slovenskej republiky nezískal nadpolovičnú väčšinu platných hlasov oprávnených voličov, určí predseda NR SR deň konania druhého kola voľby prezidenta SR na sobotu 4. apríla 2009.

V druhom kole voliči svojimi hlasmi budú hlasovať za jedného z dvoch kandidátov, ktorí v prvom kole získali najväčší počet hlasov.

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

28. marec – Deň učiteľov

„Nie to, čo mám, ale to, čo viem, je mojim bohatstvom.“

Th. Carlyle

Pri príležitosti Dňa učiteľov vyslovujeme

POĎAKOVANIE PEDAGOGICKÝM ZAMESTNANCOM

Spoločného školského úradu, základných škôl, základnej umeleckej školy a materských škôl v Smižanoch za vzdelávanie i výchovu detí našej obce.

Vo Vašej náročnej práci, ktorú aj verejnosť vníma skôr ako poslanie, Vám prajeme veľa kreativity, spokojnosti, trpezlivosti, úspechov ako i osobný a osobnostný rast.

Ing. Michal Kotrady, starosta obce



OBCENÁ POLÍCIA V 4. ŠTVRTROKU 2008

Príslušníci OP v Smižanoch v 4. štvrtroku 2008 odpracovali vo výkone služby **2 571,5 hodín**, z toho 462 hodín v nočnej zmene a 779,5 hodín počas sobôt, nedeľ a sviatkov. Počas spoločného výkonu služby s policajtními PZ SR v Spišskej Novej Vsi, ktorý bol zameraný na kontrolu dopravy, na otváracie hodiny prevádzok a na kontrolu podávania alkoholu mladistvým, bolo odpracovaných 22 hodín.

V mesiacoch október, november a december príslušníci OP vykonali počas služby celkom **481 zákrokov**; **143 zákrokov** pri rôznych porušeníach právnych noriem a **338 zásahov**, pri ktorých nebolo zistené porušenie právnych noriem - tzv. iná činnosť. Pri týchto zásahoch nedošlo k žiadnej mimoriadnej udalosti. Nedošlo ani k zraneniu osôb, voči ktorým bol zákrok OP vykonávaný a ani k zraneniu príslušníka OP, ktorý zákrok vykonával.

Pri výkone služby príslušníci OP v Smižanoch zistili podozrenie zo spáchania **7 trestných činov** (3 x TČ krádeže, 2 x TČ ublíženia na zdraví, 1 x TČ lúpeže a 1 x TČ vydierania), ktoré postúpili na realizáciu PZ SR. PZ odovzdali v **4 prípadoch** závažné informácie, ktoré viedli k odhaleniu trestnej činnosti, v zmysle zákona o OP použili **2 x donucovacie prostriedky**, na útvar PZ predviedli **3 osoby na zistenie ich totožnosti**. V 3 prípadoch zabezpečovali miesto dopravnej nehody do príchodu dopravnej polície.

Počas služieb bolo zistených **136 priestupkov** (37 proti VZN obce, 56 na úseku dopravy, 10 proti verejnému poriadku, 14 proti majetku), z ktorých 71 bolo riešených dohovorom, 1 bol odstúpený na riešenie príslušnému správnomu orgánu a 44 priestupkov bolo riešených uložením blokovacej pokuty v celkovej sume 278,83 € (8 400,- Sk).

OP v sledovanom období eviduje **6 prípadov nálezov a strát**. V spolupráci s odchytnou stanicou Mestskej polície v Spišskej Novej Vsi bolo odchytných **5 túlavých zvierat**, v **4 prípadoch** bola poskytnutá pomoc osobám pod vplyvom alkoholu (2 x privolaná RZP).

Mgr. Ing. Ján Prostejovský
náčelník OP

KONTAKT NA OBCNÚ POLÍCIU SMIŽIAN

Hliadka mobil:

0908 930 159

Pevná linka obecnej polície:

053/44 327 24



EURO NAŠA MENA

Používanie eura v dnešných dňoch je už pre mnohých samozrejmosťou. Celkovo možno zhodnotiť prechod meny za úspešne zvládnutú. Tí, ktorí pri jej zmene pracovali na rôznych pozíciách a ich povinnosťou bolo premietnuť právne predpisy do života, hovoria o náročnom období. Základom všetkého bolo, je a bude porozumenie na obidvoch stranách, ktoré narábajú s euronou, či už s hotovosťou, alebo ide len o „papierové“ zúčtovanie.

Zavedenie eura na obecnom úrade sme úspešne zvládli. Prvé úlohy s tým súvisiace sa prideliť už v októbri 2007. Po schválení príslušných zákonov a národného plánu zavedenia eura začiatkom roka 2008 bola menovaná komisia. Na zabezpečenie prechodu obec prijala vzorový plán a harmonogram s konkrétnymi úlohami. Medzi úlohy patrilo pravidelné zverejňovanie informácií v Smižianskom hlásniku. Občania boli upozorňovaní na možnosť podvodného konania niektorých osôb. V tomto smere nebol zistený žiaden podvod pri výmene bankoviek za euromenu. Súčasne na informačných tabuliach obce a nástenkách boli zverejnené propagačné materiály. Pre občanov obec zorganizovala prostredníctvom vzdelávacej agentúry seminár, na ktorom dostali informačné materiály v slovenskom a rómskom jazyku. Obec dodržala etický kódex v súvislosti so zavedením eura tým, že sadzby daní a poplatkov nezvyšovala. Všetky jednotkové ceny boli zaokrúhlené nadol. VZN boli novelizované na platné sadzby daní a poplatkov, tie následne, po schválení v obecnom zastupiteľstve, boli zverejnené na webovej stránke obce s doplnením vzorov tlačív k splneniu oznamovacej povinnosti k jednotlivým druhom daní a poplatkov. Súčasne k 31. 12. 2008 boli novelizované i interné smernice, ako aj dodatkami k zmluvám upravené zmluvné vzťahy.

V období duálneho platobného režimu od 1. 1. 2009 do 16. 1. 2009 neboli z radov občanov zaznamenané žiadne sťažnosti na pokladničné operácie. Boli prípady zo strany občanov, že chceli platiť poplatky alebo dane, ale vysvetlením a vzájomným porozumením sme sa vyhli nedorozumeniam. Dodávatelia softvéru nám dodali zmeny programov a operatívne nám pomáhali pri riešení vzniknutých problémov s používaním a správnym vykazovaním účtovných stavov. Platenie poplatkov sa už rozbehlo. Termín na zaplatenie dane za psa (do 31. januára 2009) už uplynul. V najbližších dňoch budú doručované do domácností platobné výmery na zaplatenie poplatkov za komunálny odpad. Výsledná suma bude duálne zobrazená. Platobné výmery na zaplatenie dane z nehnuteľností budú distribuované v mesiaci apríl. Povinnosť duálneho zobra-



zovania podľa platných predpisov trvá do 31. 12. 2009.

Touto cestou sa chceme poďakovať občanom za porozumenie, keď sme ich vzhľadom na zvýšené nároky na zvládnutie ročnej uzávierky a prechod na novú menu

museli, bez ohľadu na vek, požiadať, aby prišli zaplatiť svoju daňovú povinnosť neskôr.

Alžbeta Hricová
ved. finančného odd. a správy daní

PLNENIE ROZPOČTU OBCE K 31. 12. 2008 (v tis.)

PRÍJMY	Plán		Skutočnosť		%
	v Sk	v EUR	v Sk	v EUR	
1. Výnos dane z príjmov	60 788	2 017,79	65 025	2 158,43	107,0
2. Daň z nehnuteľností	2 367	78,57	2 587	85,87	109,3
3. Dane a služby	2 675	88,79	2 920	96,93	109,2
4. Príjmy z vlastníctva majetku	2 265	75,18	1 816	60,28	80,2
5. Administratívne a iné poplatky	2 837	94,17	4 014	133,24	141,5
6. Úroky z vkladov	100	3,32	129	4,28	129,0
7. Iné nedaňové príjmy	20	0,66	61	2,02	305,0
8. Tuzemské bežné transfery	30 857	1 024,26	30 868	1 024,63	100,0
Bežné príjmy	101 909	3 382,76	107 420	3 565,69	105,4
9. Kapitálové príjmy z majetku	13 000	431,52	6 126	203,35	47,1
Kapitálové príjmy	13 000	431,52	6 126	203,35	47,1
10. Príjmové operácie	52 154	1 731,20	27 955	927,94	53,6
Celkové príjmy - sumár	167 063	5 545,48	141 501	4 696,973	84,7
VÝDAVKY					
1. Obecný úrad - verejná správa	14 098	467,97	13 850	459,74	98,2
2. Verejný dlh	1 360	45,14	1 167	38,74	85,8
3. Verejný poriadok a bezpečnosť	2 732	90,69	2 453	81,42	89,8
4. Ochrana pred požiarmi	273	9,06	179	5,94	65,6
5. Elektrická energia	1 260	41,82	1 369	45,44	108,7
6. Oprava a údržba	3 650	121,16	3 504	116,31	96,0
7. Nakladanie s odpadmi	4 400	146,05	4 654	154,48	105,8
8. Rozvoj bývania	225	7,47	212	7,04	94,2
9. Bežná činnosť v obci	4 810	159,66	4 563	151,46	94,9
10. Kultúra, knižnica, cestovný ruch, šport	4 747	157,57	4 293	142,50	90,4
11. Školstvo (MŠ, škol. jedálne, šk. úrad, ZUŠ)	19 101	634,04	18 350	609,11	96,1
12. Výdavky ZŠ, škol. klub, škol. jedáleň	33 137	1 099,95	32 820	1 089,42	99,0
13. Opatrovateľská služba	1 640	54,44	1 401	46,50	85,4
14. Sociálna pomoc	1 554	51,58	1 393	46,24	89,6
Bežné výdavky	92 987	3 086,60	90 208	2 994,36	97,0
15. Nákup pozemkov	10 000	331,94	3 790	125,80	37,9
16. Nákup zariadenia a výpočtovej techniky	1 311	43,52	1 084	35,98	82,7
17. Investičné akcie	59 206	1 965,28	39 444	1 309,30	66,6
Kapitálové výdavky	70 517	2 340,74	44 318	1 471,088	62,8
18. Výdavkové finančné operácie	3 559	118,14	3 546	117,71	99,6
Celkové výdavky - sumár	167 063	5 545,476	138 072	4 583,151	82,6

ekonomické oddelenie OcÚ

Výbor Pohrebneho podporného združenia Smižany oznamuje svojim členom, že **dňa 15. 3. 2009 v čase od 13.00 do 15.30 hod.** bude vyberať členské príspevky v priestoroch požiarnej zbrojnice.

Ďakujeme

KNIHA - NAJLEPŠÍ PRIATEĽ ČLOVEKA ČI NENÁVIDENÁ POVINNOSŤ?

Kniha – najlepší priateľ človeka. Bude tento slogan ešte niekedy pravdou? Učiteľia sa čím ďalej tým intenzívnejšie sťažujú, že deti málo čítajú.

Detských čitateľov pohltilo médium masovej príťažlivosti – televízia.

A nielen deti, veď dospelí sú im v tom skvelým príkladom. Niet sa čo čudovať. Je to také ľahké a pohodlné: netreba na to nič iné, len sadnúť si a televízna obrazovka už dieťa kŕmi. Negatívnych vplyvov televízie je veľa, dieťa o nich ale nevie. Je tu však dospelý – sú to rodičia, učitelia, vychovávatelia, ktorí majú priam povinnosť chrániť deti pred mnohohodinovým dennodenným vysedávaním pred obrazovkou tým, že po-

máhajú dieťaťu orientovať sa v ponuke a vyberať to, čo je pre dieťa primerané, priam dieťaťu určené. Sú to rozprávky, prírodopisné seriály, cestopisy, jazykové kurzy, teda to, čo má šance dieťa obohatiť. Rovnako je na dospelom, aby v dieťati prebudil záujem o knihu, veď práve knihy sa podieľajú na rozvoji fantázie, intelektu, emócií.

Motivátorom, sprievodcom, vodcom je hierarchicky na prvom mieste rodič, veď čitateľské kompetencie je priam nevyhnutné formovať už pred vstupom do školy v tzv. predškolskom predčitateľskom veku v záujme vytvárania vhodných intelektuálnych predpokladov a základov učiteľskej kultúry dieťaťa.

Predškolský vek je obdobím, pre kto-

ré je poznávací aktivita, manifestovaná kladením nekonečného množstva otázok. Na niektoré z týchto otázok dostáva malý človečik odpovede od dospelého, bezprostredného prostredia, ktoré ho obklopuje, na mnohé z otázok mu dokáže dať odpoveď práve literatúra.

Zdroj: časopis Knížnica č. 8/2006

Milí čitatelia,

Obecná knižnica v Smižanoch obohatila svoj knižný fond o dole uvedené knižné novinky. Nech sa páči, pridte si vybrať v čase výpožičných hodín:

PONDELOK, STREDA

8.00 hod. - 11.30 hod.
12.30 hod. - 17.30 hod.

ŠTVRTOK

13.00 hod. - 17.30 hod.

PIATOK

13.00 hod. - 16.30 hod.

Anastázia Adamcová
obecná knižnica



Obecná knižnica bola doplnená o tieto knižné tituly

Beletria pre dospelých

Chmelová, Jana: Láska, hriechy a nádeje
North, Will: Dlhá je cesta domov
Dick, Francis: V poslednej chvíli
Fartelová, Marta: Vo víre života
Koryta, Michael: Pieseň smrti
Benzoniová, Juliette: Veľké dámy, malé cnosti
Solčanská, Martina: Počkám tu na teba
Gerritsenová, Tess: Hriešnik
Valčevová, Kristiana: Nepokorená
Coelho, Paulo: Alchymista
Coelho, Paulo: Záhir
Svobodová-Dudášová, Paulína: Odhalené tajomstvo
Rúfus, Milan: Nieš bremeno a spievať
Savio, Roberto: Gomora
Kleypasová, Lisa: Vôňa jesene
Connelly, Michael: Posledný kojot
Zurhorstová, Eva-Maria: Maj rád sám seba a bude jedno, koho si vezmeš
Olešová, Zuzana: No a čo? Alebo Baby všetkých krajín spojme sa!
Šulajová, Zuzka: Dievča z minulosti
Pilchr, Robin: Láska za oceánom
Forsyth, Frederick: Spis Odessa
Wilson, N. D.: 100 skriniek
Perniš, Jaroslav: Majestátny skrotený krvavý
Vandenberg, Philip: Osmý hrieš
Bazalová, Beáta: Ako na hojdačke

Mckinley, Tamara: Zem za morom
Marlowe, Emma: Hry pier
Novosedlíková, Andrea: Nesmiem to vzdať
Gordon, Noah: Vinna pivnica
Chmelová Jana: Vždy sa vráť
Hamzová, Mária: Bozk nad kyticou frézií
Capella, Anthony: Láska na tanieri
Phillipsová, S. E.: Iba moje dieťa
Hamzová, Mária: Dnes si tu a zajtra...
Boková, Helena: Veľké a malé tajomstvá
Quicková, Amanda: Polnoc má svoju moc
Dick, Francis: V poslednej chvíli
Kráľová, Daniela: Viac Teba
Lucká, Táňa: Alkoholický
Mišovičová, Kristína: Keď raz pochopíš
Guli, Robert: Prípady čínskeho zlata
Rúfus, Milan: Po čom to chodíme
Cook, Robin: Toxin

Literatúra pre deti a mládež

Wilsonová, Jacqueline: Pyžamová párty
Brezina, Thomas: Tajomstvo Titanicu
Brezina Thomas: Démon ticha
Carman, Patrik: Elynorova krajina - Desiate mesto
Dicamillová, Kate: Príbeh o Zúfalčekovi
Prvé čítanie pre malých školákov
Šlabikár včielky Maji
Ponechalová, Dominika: Punková princezná
Sekora, Ondřej: Pošta v ZOO

Grolik, Markus: Perry Panter a myšia mafia
Abediová, Isabel: Lola na titulnej strane
Kol. autorov: Anjelik vo vysokej tráve
Zuzanka a jej pes
Jiránek, Vladimír: Bob a Bobko, zajace z klobúka
Batesová, Michelle: Cudzinci v stajni
Cabotová, Meg: Princezná Mia
Brezina, Thomas: Ranené jahňa
Brezina, Thomas: Stretnutie s veľrybou
Brezina, Thomas: Prievan v dome
Hoperová, Mary: Búrlivá noc na farme
Bryantová, Bonnie: Dobrodružstvo v horách a poplach v stajni
Bryantová, Bonnie: Zbláznené do koní
Šulajová, Zuzka: Džinsový denník
Colfer, Eoin: Detektív polmesiac
Guldan Peter: Bambul'kine dobrodružstvo
Podjavorinská, Ludmila: Veršiky pre maličkých
Štepa, Stanislav: Lastovičie rozprávky
Nociar, Alojz: Rozprávky od Adamka
Rozprávkový šlabikár - Šipková Ruženka

Náučná literatúra

Grotheová, Barbel: Vodné záhrady
Beck, Peter: Záhradné jazierka
Mačingová, Antónia: Schudnite raz, ale navždy
Taliansko-slovenský a slovensko-taliansky slovník
Špaček, Ladislav: Nová veľká kniha etiky

OZNAM

Internetová čítareň a obecná knižnica budú v mesiaci marec 2009
otvorené aj v dňoch **14. a 28. v čase od 8.00 do 12.00 hod.**
V ostatných mesiacoch budú dátumy sobôt zverejňované vždy v Smižianskom hlásniku.

Anastázia Adamcová - obecná knižnica



Polstoročie s učiteľovaním

Terézia Kretová (16. marec 1929 - 7. január 2009)

Prvé z piatich detí manželov Kretovcov, Terézia, sa narodila do rodiny železničiara Štefana Kreta a mladej gazdinky z Rudohoria Heleny Semkovej, jedenástej dcéry typického dedinského poloremeselníka - polointelektuála devätnásteho storočia, ktorý bol aj miestnym šustrom, aj regenschorim v kostole, aj pomocným učiteľom, aj kúpeľníkom a správcom lesného hospodárstva, všetko podľa situácie a momentálnej potreby obce, v ktorej početná rodina práve žila. Obaja Terkini rodičia mali iba základné vzdelanie, hoci obaja ovládali najmenej dva jazyky - svoj rodný a v škole „nadupanú“ maďarčinu, otec dokonca vedel aj po francúzsky ako relikť svojho pobudnutia v mestečku Le Creusot, kde istý čas pracoval ako pokrývačský pomocník. Tento polyhistorizmus, či akási univerzalnosť pracovnej pripravenosti, mali na najstaršiu dcéru mimoriadne vplyv. Po starom otcovi Semkovi získala neobyčajnú ľudskú zvedavosť a lásku k všetkému ľudovému a národnému, čím v tom čase náš ľud najmä na dedine žil. Po mame, vychýrenej kuchárke, sa zasa naučila s láskou vykonávať funkciu domácej panej a s takou istou láskou spievať ľudové i náboženské pesničky, bez čoho sa rodina v tridsiatych rokoch nezaobišla ani jediný deň.

Žiačka a študentka Terezka Kretová sa ako všetky deti a mladí ľudia v Smižanoch zapodievala všetkým, čím aj jej rovesníci - od handrových bábik, hrania sa na vysluhovanie všetkých možných obradov, korčuľovania až po dajme tomu volejbal - všetkým. No absolútne špecifické a takmer neopakovateľné u nej bolo večné pospevovanie miestnych ľudových a národných pesničiek a veľmi sústredené, detsky úprimné sústreďovanie v pamäti všetkých príhod, udalostí, hrdinských činov a pádov Smižančanov, od tých najmenších až po starcov. Nie nadarmo ju až do samého konca navštevovali všetci, čo sa zapodievali folklórom, ochotníckym divadlom, miestnymi dejinami. Volali ju Starý zákon, lebo si pamätala všetko. V rodine a u susedov stačilo povedať: „Opýtame sa Terky...“, a bolo jasné, že sa to dozvieme.

S mimoriadnou láskou sa zapodievala ochotníckou divadelnou činnosťou, neskôr dlhé roky spievala v Spišskom učiteľskom spevokole a na staré kolená pomáhala aj folkloristom v Smižančanke, kde už mohla vďaka svojim skúsenostiam robiť aj akéhosi odborného poradcu. Hrávala od útleho veku, najprv v škole a vo vtedajšom súbore Zväzu katolíckej mládeže, ale občas aj s hasičmi, športovcami, či neskoršími zväzákmi. Mala cit pre kreovanie jemných dievčenských portrétov, ale aj pre zobrazovanie klebetníckych pováh starších žien u Kukučína, Stodolu, Živojnoviča, Moliéra. Ako boli vtedy taká Milka Balažka, dnes Sláviková, alebo Katuška Marečka, vychýrenými speváčkami, v divadle za také platili ako herečky Marinka Raková, Maňa Duľačka a Terka Kretovka. Chválili ich doma, ale viaceré z nich získali pochvalu aj

vo vyšších súťažiach.

Po maturite na Gymnázium v Spišskej Novej Vsi sa dala naša Terézia Javorská Kretová na učiteľovanie. Možno tento výraz už dnes zvučí archaicky, ale vtedy sa učiteľovanie začínalo doslova učením detí v škole, vykonávaním rôznych úloh a podradných funkcií v spoločenských organizáciách a na pracovných brigádach. Istý čas učila v Spišskom Štvrtku, kam jazdila na vlastnom bicykli, ale za veľmi zlého počasia, dažďa, vetra a za mrazivých zimných fujavíc kráčala popri hradskej ceste ta aj späť pešo! Denno-denne (vtedy sa pracovalo aj v sobotu) a domov až po splnení si učiteľských a rôznych iných „verejných“ povinností. Jej najčastejším ochorením boli vtedy poomfzané uši, prsty na rukách a na nohách, dokonca omrzliny aj na kolenách a na šiji. Kto vie, ako boli ľudia nútení sa vtedy do tuhej zimy bledie obliekať, vie aj to, čo všetko si vytrpeli.

Samotná činnosť učiteľky bola ovplyvnená vtedajšími pomermi na základných školách. Starší pedagógovia z éry prvej Československej republiky a prvého Slovenského štátu postupne povymierali a najmä prvé ročníky nemal kto učiť. Vtedy ešte neaprobovanej učiteľčke prischli teda prváčikovia a tí jej už zostali po celý život. Zaľúbic sa do nich, postupne splnila všetky podmienky aprobácie na tento stupeň a zostala „mamičkou“ najmenších školáčikov až do svojho posledného zazvonenia v škole. Žila tomuto poslaniu, sústreďovala sa naň, prenášala si návyky práce s deťmi do súkromného života, žiakmi sme sa pre ňu stávali aj my, dospelí. Vždy sa k nám prihovárala jasnou rečou, vždy nám všetko dôkladne vysvetlila, poučila nás a nikdy sa nezabudla na nás usmiať. Drhá naša pani učiteľka!

Jej veľkou traumou bol ideologický nátlak na učiteľov za socializmu. Málokto učiteľ sa dokázal zmieriť s pedagogickými metódami zaväzujúcimi učiteľa k presadzovaniu materializmu. Niektorí sa jednoducho „zlomili“, niektorí sa aspoň vo svojom vnútri nepoddali a niektorí jednoducho zo školsťva odišli alebo boli „odídenci“. Učiteľka Javorská demonštrovala svoj postoj k týmto pomerom najprv totálnou uzavretosťou voči štátnej vrchnosti a potom tak, že keď sa jej po novembri vďaka vedeniu cirkevnej školy v Smižanoch podarilo vrátiť sa do pôvodnej budovy, kde navštevovala kedysi Rímsko-katolícku ľudovú školu v Smižanoch, ako učiteľke a opäť na cirkevnej škole, urobila tak bez váhania a zotrvala tam až do definitívneho odchodu do dôchodku.

Aj preto opustila svojich milovaných a tento svet so zmierom v duši, aký si naozaj zaslúžila a o aký sa môže teraz podeliť so svojimi zosnulými rodičmi a súrodencami, ktorí ju, všetci traja, akosi predčasne opustili už dávnejšie. Sú už možno všetci pospolu a žehnajú nám, pozostalým, celým priehrštím svojej rodičovskej a súrodeneckej lásky...

Anton Kret

OZNAM

Riaditeľstvo MŠ na Komenského ul. 1 oznamuje, že zápis detí do MŠ na školský rok 2009/2010 sa uskutoční

od 2. 3. 2009 do 31. 3. 2009.

Zápis sa týka detí od 3 do 6 rokov. Prihlášky si vyzdvihnite v MŠ. Potrebné je priniesť rodný list dieťaťa.

Počas celého školského roka staršie deti majú možnosť oboznámovat sa s prácou na počítači v spolupráci so ZŠ Povýšenia svätého Kríža a s anglickým jazykom v našej MŠ pod vedením lektorky p. Bobkovej.

J. Kapustová, riaditeľka MŠ

„...A SLOVO BOLO U BOHA“

„Na počiatku bolo Slovo a Slovo bolo u Boha a to Slovo bol Boh.“

(Jn 1, 1 - 3)

Torzom z citátu evanjelia podľa Jána je nazvaná **recitačná súťaž v prednese kresťanskej poézie a prózy**. Jej krajské kolo sa konalo v Cirkevnej spojenej škole Š. Mnoheľa v Poprade, kde súťažili žiaci západnej časti Prešovského a Košického kraja v piatich kategóriách. V kategórii žiakov 7. - 9. ročníka sme mali aj my svojich zástupcov a to Máriu Štrauchovú z 9.A a Martinu Bednárikovú zo 7.A triedy. Po takmer profesionálnom výkone sa **Mária Štrauchová umiestnila na 2. mieste v kategórii prózy**. Úspešnej recitátorky srdečne blahoželáme a ďakujeme za reprezentáciu školy a obce a obom dievčatám prajeme veľa ďalších úspechov.

Zároveň vyzývame i ďalších záujemcov o prednes kresťanskej literatúry k účasti v budúcom ročníku tejto recitačnej súťaže, ktorá je ponímaná ekumenicky a zúčastníť sa jej môžu aj dospelí.

Mgr. Ing. Jozef Rusňák
ZŠ Smižany, Komenského ul. 3

1. polrok v našej MŠ

SEPTEMBER

2. 9. sa začal nový školský rok. Naša MŠ Ružová je 5-triedna. Pracujú v nej učiteľky:

1. tr.: uč. Petriková, Mravčáková
2 - 3-ročné deti
2. tr.: riad. Vlčeková, uč. Šarišská
3 - 4-ročné deti
3. tr.: uč. Filipová, Hagarová
5 - 6-ročné deti
4. tr.: uč. Kleinová, Suržinová
5 - 6-ročné deti
5. tr.: uč. Babiková, Majkutová
4 - 5-ročné deti

Nové deti si zvykali na nové prostredie a odlúčenie od rodičov, tie „staršie“ sa znovu stretli so svojimi kamarátmi. Pani učiteľky Hagarová, Suržinová a Majkutová vymaľovali časť oplotenia TJ Smižany.

OKTÓBER

Deti 3., 4. a 5. triedy sa zúčastnili jesenných vychádzok do prírody. V blízkom Slovenskom raji poznávali jeho krásy, učili sa prírodu ochraňovať a starať sa o ňu aj tým, že zbierali odpadky, ktoré tam nechali „milovníci“ prírody. Tento mesiac je aj mesiac Úcty k starším. Deti 4. triedy s triednymi učiteľkami pre starých rodičov pripravili pekný kultúrny program.

NOVEMBER

Pani učiteľka Kráľová zo ZŠ Povýšenia sv. Kríža pozvala deti 3. triedy aj s triednymi učiteľkami na Deň športu.

DECEMBER

Príchod Mikuláša do MŠ sa blížil. Deti sa naňho pripravili tak, že pomohli vyzdobiť priestory MŠ, naučili sa básničky a pesničky, aby im Mikuláš dal darčeky. Pani učiteľka Filipová, Suržinová a Kleinová s niektorými deťmi privítali Mikuláša pred OcÚ a spolu s ostatnými čakali, kedy Mikuláš rozsvieti vianočný stromček. Pani učiteľka Fabianová so ZŠ Povýšenia sv. Kríža prišla so žiakmi k nám a spolu s našimi deťmi zdobili medovníky. Učiteľky 3., 4. a 5. triedy spolu s deťmi pripravili ozdoby na „Vianočnú burzu“. Z výťažku bol zakúpený výtvarný materiál pre jednotlivé triedy. Posledný týždeň pred Vianocami deti a učiteľky 3., 4. a 5. triedy pripravili pre rodičov Vianočné besiedky.

JANUÁR

V novom roku nás navštívil starosta obce Ing. Kotrady spolu s prednostom úradu Ing. Malinom s novoročným práním. 20. 1. 2009 ZŠ na Komenského ul. pripravila pre našich predškolákov Deň otvorených dverí. Deti strávili športovo-náučné dopoludnie, ktoré sa im páčilo.

1. polrok nám ubehol ako voda a my sa tešíme, čo nám prinesie ten druhý.

A. Šarišská, učiteľka MŠ Ružová

Beseda žiakov s ochrancom ľudských práv SR Doc. JUDr. Pavlom Kandráčom, CSc.

Verejný ochranca práv je nezávislý ústavný orgán Slovenskej republiky, ktorého postavenie a pôsobnosť upravuje Ústava Slovenskej republiky a zákon č. 564/2001 Z. z. o verejnom ochrancovi práv. Historicky prvým verejným ochrancom práv v Slovenskej republike je Doc. JUDr. Pavel Kandráč, CSc. O jeho práci i o svojich právach mohli s verejným ochrancom diskutovať aj naši žiaci Základnej školy na Komenského ulici v Smižanoch.

Prostredníctvom videoklípov sa deti oboznámili s porušovaním detských práv. V diskusii sa dozvedeli, akým spôsobom si svoje práva uplatniť. Počas besedy však opakovane zaznela aj potreba jednoty práv a povinností. Spolu s verejným ochrancom práva sa besedy zúčastnila aj JUDr. Henrieta Antalová, vedúca Kancelárie verejného ochrancu práv, ktorá predstavila deťom Projekt vytvorenia siete detských spolupracovníkov verejného ochrancu práv – detských ombudsma-

nov. Rozdala deťom informačný bulletin a vyzvala ich na vzájomnú spoluprácu, ktorá by mala deťom pomôcť riešiť ich prípadné problémy.

Po skončení besedy so žiakmi sa ombudsman oboznámil s prostredím našej školy, s prácou učiteľov i s dosiahnutými výsledkami našich žiakov i pedagógov. V popoludňajších hodinách sa ešte stretol s učiteľmi, aby si vypočul ich názory,

ooboznánil sa s problémami, ktoré ich trápia. Zároveň nám ponúkol svoju pomoc pri riešení ťažkostí.

Sme presvedčení, že aj takáto beseda je istou formou rozšírenia právneho vedomia dospelých aj detí a pomôže motivovať každého z nás k prejavaniu ľudských i občianskych postojov. Naše poďakovanie patrí Doc. JUDr. Pavlovi Kandráčovi, CSc., JUDr. Henriete Antalovej a v neposlednom rade aj vedeniu našej školy za realizáciu tohto stretnutia.

**PaedDr. Helena Boldižárová
ZŠ Smižany, Komenského ul. 3**



ZÁPIS DETÍ DO MATERSKEJ ŠKOLY NA RUŽOVEJ UL. Č. 1197/9 V SMIŽANOCH

Riaditeľka Materskej školy na Ružovej ul. č. 1197/9 v Smižanoch oznamuje rodičom, že zápis detí do materskej školy na školský rok 2009/2010 sa uskutoční

**od 15. februára 2009
do 15. marca 2009.**

Do materskej školy sa prijímajú deti na základe žiadosti zákonného zástupcu, ktorú predloží riaditeľovi spolu s potvrdením o zdravotnom stave dieťaťa od všeobecného lekára pre deti a dorast.

Tlačivo žiadosti na prijatie dieťaťa do MŠ si môžu rodičia vyzdvihnúť u riaditeľky materskej školy.

Poskytujeme celodennú starostlivosť a kvalitné predprimárne vzdelávanie pre deti od 2 – 6 rokov, pre deti s odloženou povinnou školskou dochádzkou a dodatočne odloženou povinnou školskou dochádzkou.

Prednostne budú prijímané deti, ktoré dovŕšili piaty rok veku, deti s odloženou povinnou školskou dochádzkou a deti s dodatočne odloženou povinnou školskou dochádzkou.

Podľa záujmu rodičov organizujeme:

- oboznamovanie sa s anglickým jazykom pre predškolákov,
- počítačový výukový program pre predškolákov,
- pobyt detí v škole v prírode,
- výučbu v učebni LEGO-DACTA.

Na vaše deti sa teší kolektív našej materskej školy.

**Vlčeková Jarmila
riaditeľka MŠ
Tel.: 053/443 12 28**



13. fašiangový ples zdravotne postihnutých v Smižanoch

Výbor Základnej organizácie Zväzu zdravotne telesne postihnutých občanov v Smižanoch usporiadal prvú februárovú sobotu 13. fašiangový ples pre svojich členov, rodinných príslušníkov a sympatizantov v krásne vyzdobenej jedálni PD Čingov v Smižanoch.

Musíme povedať, že naši členovia sa veľmi radi zúčastňujú všetkých spoločenských akcií. Preto sa nečudujeme, že i tento rok prejavili záujem o 13. fašiangový ples.



Na úvod fašiangového plesu vystúpili žiaci Základnej umeleckej školy D. Štraucha v Smižanoch pod vedením pani riaditeľky Mgr. Maniakovej, ktorí nás potešili spevom, ale aj tancom. Do tanca a spevu hrala hudobná skupina „RONET“ pod vedením pána Ľubomíra Košíka z Chrasti nad Hornádom. V prestávkach sme si všetci spoločne v dobrej nálade zaspievali ľudové a fašiangové piesne.

Organizovanie fašiangového plesu si vyžiadalo veľa práce a finančných prostriedkov. Preto sme sa obrátili na podnikateľov a priateľov, ktorým sme vďační, že s nami cítia a prispeli nám do tomboly a na prípravu plesu.

A preto i touto cestou vyslovujeme úprimné poďakovanie našim sponzorom:

PD Čingov, Smižany – Ing. Zekucia Štefan, Obecný úrad Smižany – Ing. Kotrady Michal, NOVES – p. Vartovník František, KOOPERATÍVA Spišská Nová Ves, OVERALL s. r. o. Spišská Nová Ves, HERBA DRUG s. r. o. Smižany – Ing. Ivan Milý, BESTCLUB – p. Janka Čikovská, MIJAVIA Smižany – p. Dluhoš Václav, LUANA – p. Bučko Ľubo, ARANŽÉRSKY SALÓN Smižany – p. Škarupová Renáta, BARCELONA – p. Gengel Dušan, FAJA – p. Fabry Jozef, UNI ELEKTRO – p. Šuba František, VEČIERKA – p. Steiner Juraj, POHOSTINSTVO – p. Karabínová Tatiana, BENE ŠPORT – p. Bendík Ján, Kvetinárstvo – p. Teplicová Helena, Ortokomple – p. Hadbavný Milan, Združená Spišská Nová Ves – p. Čekel František, Voda – kúrenie – p. Kunzo Ladislav, Maľovanie porcelánu – p. Mareková Alžbeta, Avon – p. Štaruchová Iveta, p. Starinský Ivan, p. Seman František, nemenovaní – 3.

Výbor ZO ZZTP

Základná organizácia Slovenského zväzu telesne postihnutých v Smižanoch vás týmto

POZÝVA

na výročnú členskú schôdzu, ktorá sa uskutoční
dňa 22. 3. 2009 o 15.00 hod.

v priestoroch reštaurácie „Vyšná“ v Smižanoch.

Členské preukazy budú nové a obdržíte ich na výročnej členskej schôdzi. Členské príspevky pre rok 2009 budú vo výške 3 € a u zamestnaných vo výške 4 €.

V prípade neúčasti si členské príspevky vyrovnajte u svojich dôverníkov. Ak niekto nechce byť členom, nech vráti pozvánku svojmu dôverníkovi s poznámkou „ruším členstvo“.

Výbor ZO SZTP Smižany

Smižianski dôchodcovia fašiangovali

18. februára 2009 výbor Klubu dôchodcov Smižančan pripravil pre dôchodcov jedno milé fašiangové posedenie, ktoré bolo v pekne vyzdobených priestoroch jedálne PD Čingov v Smižanoch.

Hoci bol všedný pracovný deň, dôchodkyne a dôchodcovia sa vyobliekali včas dostavili s úsmevom na tvári presvedčení, že si posedia pri stoloch a príjemne sa zabavia. Veď je fašiangový čas, pochutia si na pampúškach a iných sladkostiach, ktoré si doniesli so sebou (a bolo ich neúrekom) a vedeli, že prežijú s priateľmi pekné popoludnie.

Na naše fašiangové posedenie sme pozvali aj našich predstaviteľov obce, ale žiaľ pre pracovnú zaneprázdnenosť neprišli. Zato nás veľmi milo prekvapil poslanec obecného zastupiteľstva, zástupca starostu obce a predseda PD, Ing. Zekucia. Prihovoril sa k seniorom a vyslovil úctu k starobe a svojim postojom a prístupom si získal rešpekt a uznanie nás všetkých a zotrval v našej spoločnosti.

Naše posedenie prišli tiež pozdraviť žiaci zo ZUŠ zo Smižian a pod vedením pani riaditeľky Maniakovej predviedli naozaj umelecký program. Svojimi veselými pesničkami prispeli k dobrej nálade nás všetkých, keď sme si s nimi pospevovali.

Pokračovalo sa v ďalšom programe piesňou členiek klubu, Valentínskou básňou a humornou scénkou, ktorú predviedli členky klubu pod názvom „Fašengy v starobincu“. Znázornili sme tiež chodenie s „rožňom“.

Tento krátky a veselý program navodil náladu, pri ktorej sme zabudli na denné starosti, zdravotné ťažkosti a veselými pesničkami a tancom sme sa aj pričinením muzikanta Tona roztancovali a zaspievali si.

Treba sa poďakovať aj pracovníčkam kuchyne PD pod vedením pani Zubajovej, ktoré nám pripravili pekne prestreté stoly s výzdobou, chutné chlebičky a kávu. Svojou obsluhou tiež spríjemnili toto naše milé posedenie.

Dôchodcovia sa už vedia tešiť z každej maličkosti, pretože život na dôchodku sa nedá zmeniť, ale so skutočnosťou sa človek vyrovnávať musí. Hoci tých síl nám už ubúda a väčšina môže chodiť iba s pomocou paličky, radosť zo života aj v starobe ostáva. Život sa nedá podplatiť, je to zákon prírody. Roky vedú do staroby, ale je len na nás, ako ich ešte vieme využiť a tešiť sa z každého prežitého dňa, či už v rodine alebo v spoločnosti priateľov.

Preto vychutnávajme si život na dôchodku aj takýmto spôsobom, že sa občas stretneme aj v našom Klube dôchodcov, načo sa všetci tešíme.

Emília Sláviková
tajomníčka Klubu dôchodcov
v Smižanoch

Žiaci ZŠ na Komenského ulici excelovali v matematickej olympiáde

Matematická olympiáda je najstaršia súťaž pre žiakov základných a stredných škôl. Vznikla v roku 1951. Pri jej zrode stál vynikajúci český matematik svetového mena akademik Eduard ČECH a významný slovenský matematik akademik Juraj HRONEC. Počas ďalších rokov sa MO rozvíjala, rástol jej vplyv na učiteľov a žiakov a v súčasnosti má pevné miesto pri rozvíjaní matematického nadania žiakov.

Dňa 21. 1. 2009 sa uskutočnilo okresné kolo matematickej olympiády v kategórii žiakov 5. a 9. ročníka. Predchádzalo mu školské kolo, do ktorého sa zapojilo takmer 30 žiakov oboch ročníkov. Zo 17 úspešných riešiteľov domáceho kola 7 dostalo možnosť reprezentovať našu školu v okresnom kole.

Pri účasti 41 deviatakov z celého okresu bolo v tejto kategórii 9 úspešných riešiteľov a z nich Mária Štrauchová z 9.A obsadila 3. miesto. Ešte lepšie sme obstáli v kategórii piatakov, kde si svojím plným počtom zo 44 zúčastnených Silvia Fargašová z 5.B bodov zabezpečila 1. miesto v okrese a Andreja Lačná z 5. B sa zaradila k úspešným riešiteľom.

Sme veľmi radi, že úspechy našej školy sa tiahnu širokým spektrom záujmov a možností, matematiku nevynímajúc. Dúfame, že títo mladí nadaní matematici využijú svoj talent nielen na rozvoj vlastnej osobnosti, ale aj na prospech nám všetkým.

Mgr. Daniel Leščinský
ZŠ Smižany, Komenského ul. 3

Dievčatá vo finále

V mesiacoch november a december sa konali obvodné kolá vo volejbale. Naše dievčatá si v nich vybojovali postup na okresné majstrovstvá, ktoré sa konali 18. 12. 2008 v Spišskej Novej Vsi.

Súťažili v konkurencii šiestich družstiev okresu. Po náročných zápasoch si vybojovali konečné 5. miesto. Je to pre nás vynikajúci úspech, pretože sa nám podarilo obhájiť umiestnenie z minulého školského roka.

Nový kalendárny rok sme začali obvodnými kolami v basketbale. Po jednoznačných víťazstvách v štyroch zápasoch sme postúpili do okresného finále žiačok základných škôl. To sa konalo 12. 2. 2009 v Spišskej Novej Vsi. Po vyrovnaných a náročných zápasoch sme v konkurencii šiestich družstiev získali pekné 4. miesto.

Veríme, že dosiahnuté výsledky budú pre dievčatá motiváciou k ďalším pohybovým aktivitám, pretože šport by mal byť každodennou a neoddeliteľnou súčasťou bežného života človeka.

Našu školu reprezentovali tieto dievčatá: V. Nováková, N. Gánovská, E. Šoltésová, B. Starinská, M. Skladaná, B. Rerková, Z. Klingová, R. Valušová, N. Oravcová, S. Zimmerlingová, S. Molnárová, D. Vaščáková, I. Knausová, S. Štraucová.

Všetkým súťažiacim dievčatám úprimne blahoželáme a tešíme sa na ďalšie športové úspechy.

Mgr. Alena Gondová
ZŠ Smižany, Komenského ul. 3

Mária Štrauchová opäť úspešná

Mária Štrauchová, žiačka IX.A triedy, po víťazstve v okresnom kole olympiády zo slovenského jazyka postúpila do krajského kola, ktoré sa konalo 4. decembra 2008 v Centre voľného času Domino v Košiciach.

Cieľom tejto olympiády je rozširovať a upevňovať komunikačné zručnosti žiakov v slovenskom jazyku, prehlbovať záujem o sebazvedľovanie a samostatnú tvorivú činnosť a zvýšiť záujem o slovenský jazyk a literatúru. Samotná súťaž sa skladá z troch častí, a to test vedomostí zo slovenského jazyka, písomné spracovanie zadanej témy a schopnosť rétorického prejavu.

Keďže sa Mária na súťaž veľmi zodpovedne pripravovala, jej snaha opäť priniesla svoje ovocie. V silnej konkurencii žiakov z celého kraja obsadila krásne 3. miesto a postup do celoslovenského kola jej unikol len o vlások.

Žiačke ďakujeme za vzornú reprezentáciu nielen obce Smižany, ale aj celého okresu Spišská Nová Ves a do budúcnosti jej prajeme ešte veľa podobných úspechov.

Mgr. Ľubomíra Molnárová
ZŠ Smižany, Komenského ul. 3

Šaliensky Maťko

Šaliensky Maťko je celoslovenská súťaž v prednese slovenskej povesti, konaná pod záštitou Ministerstva kultúry SR, Ministerstva školstva SR, Matice Slovenskej a časopisu Slniečko. Vytvára žiakom priestor na rozvoj ich tvorivých schopností a ponúka im možnosť nadväzovať kontakty a blízke vzťahy s tvorbou J. C. Hronského.

V tomto duchu sa konalo dňa 14. 1. 2009 aj okresné kolo Šalienského Maťka v Spišskej Novej Vsi. Našu školu na ňom reprezentovali 3 žiačky – Veronika Vartovníková z 3.A v prvej kategórii, Dominika Kenderová z 5.A v druhej kategórii a Zuzana Klingová zo 7.B v tretej kategórii. V silnej konkurencii recitátorov sa najviac darilo Dominike Kenderovej, ktorá získala krásne 3. miesto a Zuzane Klingovej, ktorá obsadila 4. miesto.

Úspech našich žiačok nás teší o to viac, že aj takýmto spôsobom dokázali prezentovať svoj vzťah ku krásnej materinskému slovenskému jazyku.

Mgr. Petra Jánošíková
ZŠ Smižany, Komenského ul. 3

Zima a zimné radovánky



Čo je krajšie ako vychutnať si zasneženú zimnú krajinu zimnými radovánkami, na lyžiach, korčuľiach? Takto sme spríjemnili pobyt vonku našim deťom počas „Týždňa zimných športov“. Bolo nám jasné, že sa väčšina detí so skúsenosťami a s technikou zoznamujú po prvýkrát, ale napriek ťažkostiam sa nám podarilo poskytnúť deťom nezabudnuteľný zážitok. Opäť sme sa presvedčili, že pani Zima nám ponúka kopec radostí a potešenia.

Kolektív MŠ Zelená ul.

Olympijské festivaly detí a mládeže Slovenska



V školskom roku 2007/2008 sa na Slovensku položili základy športovo-olympijského programu pod názvom „Olympijské festivaly detí a mládeže Slovenska“. Charakterizuje ho predovšetkým komplexný prístup tým, že:

- a) oslovuje takmer všetky vekové kategórie detí a mládeže,
- b) v obsahu spája šport s kultúrou a umením, ale aj vzdelávaním a výchovou,
- c) rovnako spája zainteresované subjekty a konkrétnych ľudí v ich úsilí pozitívne formovať mladého človeka – športovca.

Hlavným zmyslom organizovania „Olympijských festivalov detí a mládeže Slovenska“ (ďalej len OFDMS) je podnietiť zodpovedných, t. j. rodičov, pedagógov, funkcionárov aj príslušné inštitúcie, t. j. školy, školské zariadenia, športové kluby, obce a iné organizácie k tomu, aby pochopili význam športu pre život a vývoj detí a mládeže a vyvinuli väčšie úsilie na jeho praktickú realizáciu. Uplatňovaním olympijských symbolov, ceremoniálov a princípov stimulovať deti a mládež, ale aj pedagógov, aby chápali šport ako súčasť výchovy a kultúry.

Heslom olympijských festivalov detí a mládeže Slovenska preto je:

„Rýchlejšie, vyššie, silnejšie, čestne a v priateľstve“.

Osobitne dôležité je, aby sa prostredníctvom OFDMS oslovili všetci zodpovední za rozvoj športovania mládeže, ako prostriedku jej zdravého rozvoja.

Úvodný ročník OFDMS potvrdil svoju životaschopnosť, opodstatnenosť a perspektívu. Toto konštatovanie platí aj napriek tomu, že nie všetko sa v jeho realizácii podarilo splniť podľa predstáv. Z môjho pohľadu, ako člena ústredného štábu OFDMS pri Slovenskom olympijskom výbore dovoľm si pomenovať niektoré príčiny tohto „nedotiahnutia“:

1. Slabá propagácia hlavne v školstve. Treba totiž dodať, že realizácia OFDMS je hlavne prostredníctvom školského systému.
2. Optimálne nefungoval ani systém

riadenia OFDMS predovšetkým v krajo-

ch. 3. Nie celkom boli ujasnené vzťahy medzi vyhlasovateľskými subjektmi a ich podiele na konkrétnej realizácii OFDMS.

4. Prehodnotiť je treba aj ich obsah z hľadiska podmienok.

To sú otázky, na ktoré bude musieť dať odpoveď v najbližších dňoch ústredný štáb OFDMS.

Kategórie OFDMS:

Deti materských škôl
OLYMPIÁDA HVIEZDIČIEK

Žiaci základných škôl
**OLYMPIÁDA NÁDEJÍ
HRY KALOKAGATIE**

Mládež stredných škôl
HRY GAUDEAMUS IGITUR



OFDMS je potrebné chápať nie ako jednorazové podujatie, ale ako celoročný program, ktorý vyvrcholí každoročne v rámci TÝŽDŇA ŠPORTOVÝCH A OLYMPIJSKÝCH AKTIVÍT, ktorý je celoštátné vyhlasovaný Slovenským olympijským výborom a jeho partnermi pri organizovaní OFDMS. Vrcholí ním celoročné úsilie pedagógov materských

škôl, základných a stredných škôl. Týždeň olympijských aktivít je termínovo viazaný na 23. jún – výročie založenia Medzinárodného olympijského výboru. Školy si však môžu určiť aj iný termín týždňa aktivít.

V programe sú:

- a) **športové súťaže** vychádzajúce z miestnych (školských) podmienok a tradícií,
- b) **kultúrne súťaže** orientované najmä na šport, olympizmus a kalokagatiu (výtvarno-umelecké a iné),
- c) **podujatia s olympijským zameraním** – kvízy o olympizme, besedy s významnými osobnosťami slovenského športu a olympizmu,
- d) **environmentálne aktivity** v rámci hnutia za „čistotu školských areálov“,
- e) **besedy, prednášky, videonahrávky a iné s protidrogovou a protidopingovou problematikou.**

OFDMS v kategóriách si môžu školy organizovať samostatne, no môže sa pripravovať aj ako spoločné podujatie viacerých škôl v rámci obce, mesta či širšieho regiónu.

Spoločný školský úrad v Smižanoch už v minulom roku ako prvý na Slovensku organizoval v spolupráci so školami a obcami, ktoré sú prístupné v SŠÚ a OZ Kalokagatiou, Hry olympijských hviezdíček a nádejí, do ktorých sa zapojilo 22 MŠ a 13 ZŠ s celkovým počtom 496 zapojených detí a žiakov.

V tomto roku budeme klásť dôraz na to, aby sa festivaly stali oslavou radosti zo športovania, aby boli viac športovým, kultúrnym a výchovným podujatím na všetkých materských a základných školách.

Ak dokážeme spoločne to, aby sa deti a mládež aspoň dotkli športu, kalokagatie a olympizmu, nechali sa inšpirovať, aj keď „malou olympiádou“ veríme, že mnohí z nich si zvolia tú správnu cestu vývoja a zdravého života.

PaedDr. Dušan Sliva
SSÚ Smižany





TJ bilancovala

Dňa 8. februára 2009 sa v priestoroch Best klubu uskutočnila výročná členská schôdza Telovýchovnej jednoty Slovan Smižany, ktorej úlohou bolo zhodnotiť rok 2008, ale zároveň si stanoviť ciele a plán úloh na rok 2009. Na úvod po voľbe návrhovej komisie, overovateľov zápisnice a kontrole plnenia úloh z predchádzajúcej členskej schôdze predniesol Ing. Kotrady správu o činnosti TJ za rok 2008. Oboznámil členov s prácou výboru v uplynulom roku a zhodnotil pôsobenie futbalových mužstiev v súťažiach. Pozornosť bola zameraná na mužstvo dospelých, ktorí boli po jesennej časti na nelichotivom 12. mieste s 11-timi bodmi (4 domáce prehry). Hneď prvý jarný zápas s neskorším víťazom z Veľkého Folkmára po vyrovnannej hre mužstvo prehralo. Nasledovala vonku prehra v Šaci, ale potom mužstvo kráčaťlo víťazne od zápasu k zápasu. Pomohlo posilnenie mužstva, ale hlavne sa všetci hráči okolo hrajúceho trénera Rastislava Labanca zomkli, vytvorili jednoliaty kolektív, na ktorý sa fanúšikovia chodili radi pozeráť. Hra mužstva bola veľmi atraktívna, útočná, hráči striedali úspešné góly a získavali body doma i vonku. Nakoniec mužstvo skončilo na 7. mieste s 39-timi bodmi (druhé najlepšie mužstvo jarnej časti súťaže). Najlepší strelci Milan Vojtko (10 gólov), Matúš Klučár (9 gólov) a po 8 gólov strelili Marek Gajdoš a Tomáš Hrušovský.

Dorastenecké mužstvo pod vedením trénera Viliama Štraucha skončilo na treťom mieste s 56-timi bodmi. Možno viac koncentrácie v dôležitých zápasoch a aj povestné šťastie ich

prípravilo o celkové prvenstvo. Najlepší strelci Maroš Balanean (23 gólov) a Peter Kolcún (20 gólov).

Starší žiaci pod trénerskou taktovkou Dušana Dluhoša obsadili 13. miesto so ziskom 6 bodov. Mladší žiaci s trénerom Jánom Dobrovičom skončili na 8. mieste s 26-timi bodmi. Tu by sme chceli apelovať na rodičov prípadne učiteľov, aby podporili svoje deti, žiakov tím, že ich privedú na ihrisko, kde sa môžu vyšantiť, zašportovať si a tak stráviť zmysluplne svoj voľný čas. Prednedávnom naše žiacke mužstvá patrili medzi špičku vo svojej kategórii.

V sezóne 2008/2009 po jeseni je mužstvo dospelých na 5. mieste so ziskom 22 bodov. Máme najlepšie útok (40 gólov) a najlepšieho strelca Richarda Kluberta (17 gólov). Pri lešom prístupe k hre a koncentracii v závere zápasov mužstvo mohlo mať prinajmenšom 28 bodov.

Družstvo dorastencov je v novej súťaži IV. liga skupina JUH na 5. mieste s 20-timi bodmi. Alarmujúca situácia je u žiakov, kde starší žiaci sú na 14. mieste a mladší žiaci na 13. mieste.

V roku 2008 boli šatne vybavené lavičkami a vešiakovými stenami. Vďaka dotácii z obce bola v závere roka zakúpená práčka a sušička. Ing. Kotrady v mene TJ poďakoval trénerom, hráčom, činovníkom a sponzorom, medzi ktorých patrili Obec Smižany, NOVES okná, LUNA, Ndh market, FAJA - Jozef Fábry, ŠIRILA, Best club - Janka Čikovská, Pekáreň - Mikuláš Vansáč, STEFANI a ďalší.

Ekonomka TJ p. Terézia Schmidtová zhodnotila čerpanie finančných prostriedkov. V ro-

ku 2008 príjmy boli vo výške 1 466 993,50 Sk (48 695,- €) a výdavky vo výške 1 468 569,50 Sk (48 747,- €). Správu revíznej komisie predniesol p. Ján Zekucia, ktorý odporučil schváliť hospodárenie TJ za rok 2008.

V zmysle stanov TJ sa konali výkonné voľby do výboru TJ, keďže niektorí členovia sa vzdali a iní prestali pracovať. Do výboru TJ boli zvolení Ing. Igor Leštianský, Viliam Štrauch, Terézia Schmidtová, Milan Kubala, Marcel Špener, Jozef Svetkovský a Ing. Michal Kotrady. Za prezidenta TJ bol výborom zvolený Ing. Igor Leštianský.

Ďalej bol schválený plán činnosti na rok 2009 a rozpočet v príjmovej a výdavkovej časti ako vyrovnaný vo výške 49 890,- € (1 503 000,- Sk).

Nasledovala diskusia, v ktorej sa členovia TJ vyjadrovali k jej činnosti, ale tiež k účinkovaniu jednotlivých mužstiev. Ich pripomienkami sa bude zaoberať výbor TJ na svojich zasadnutiach.

V závere chceme poprosiť fanúšikov, aby nám zachovali svoju priazeň a za celý výbor TJ sa budeme snažiť pracovať tak, aby sme ich neklamali.

Dovolíme si ešte pripomenúť všetkým, ktorí majú vzťah k športu, že naša TJ Slovan Smižany sa zaregistrovala ako poberateľ 2 % dane z príjmov fyzickej osoby podľa zákona č. 595/2003 Z.z. Ak sa rozhodnete poukázať sumu 2 % zaplatenej dane do 31. 3. 2009, vyhlásenie je k dispozícii u p. Viliama Štraucha.

Naše údaje:

Telovýchovná jednota Slovan Smižany
Nábřežná 1, 053 11 Smižany
Občianske združenie
00688533/NULL

Ďakujeme za podporu a pozývame vás na jarnú časť súťaže 2008/2009.

Výbor TJ

10 rokov športového klubu Herba Best

V sobotu, 21. februára 2009, sa v telocvični pri Základnej škole na Komenského ulici v Smižanoch uskutočnil už 8. ročník futbalového turnaja organizovaného Herbou Best. Ten tohtoročný sa niesol v duchu 10. výročia založenia tohto športového združenia. Rok 1999, prvým zápisom do klubovej kroniky, sa datuje ako rok vzniku Amatérského športového klubu, ktorý po vzniku Obcejnej ligy v Smižanoch prijal meno Herba Best. Na turnaj prijala pozvanie 5 tímov z obcejnej ligy, ktorí mali možnosť overiť si silu súperov v zimnej prestávke.

VÝSLEDKY:

- Espresso - Luana 4 : 3, góly: Kaščák 3, Kunzo - Falatko, Bartoš, Špener Š.,
- Herba Best - AS Východ 4 : 4, góly: Kubus, Kotrady, Bryndza, Šimonovič - Laclav, Vošček, Lochman, Mihok,
- Espresso - Vigoss 7 : 3, góly: Kaščák 3, Zahuranec, Kunzo, Frankovič, Štrauch Š. - Kalafut, Štrauch S., Pekar,
- AS Východ - NDH Market 5 : 0, góly: Kaščák 2, Laclav 2, Boroš,
- Luana - Vigoss 3 : 4, góly: Špener S., Falatko, Bobko - Kandrik, Pekar, Orlovský, Štrauch S.,
- Herba Best - NDH Market 3 : 2, góly: Šimono-

vič, Kubus, Kovačovič - Čuchran, Kramarčík,

Zápas o 5. miesto:

Luana - NDH Market 4 : 2, góly: Bartoš 2, Bobko, Špener S. - Petrulák, Grečko.

Zápas o 3. miesto:

Herba Best - Vigoss 4 : 3, góly: Bryndza 2, Výboh, Sako - Orlovský, Štrauch S.

Finále: AS Východ - Espresso 7 : 2, góly: Kaščák 3, Vošček, Mihok 2, Petrovský - Kunzo, Antony.

KONEČNÁ TABUĽKA:

1. AS Východ
2. Espresso
3. Herba Best
4. Vigoss
5. Luana
6. NDH Market

Najlepším brankárom turnaja sa stal Michal Daniška z AS Východ, najlepším strelcom Ján Kaščák z Espresso. Blahoželáme!

Turnaj rozhodcovsky viedol Richard Rusnák, o gu-

laš sa postarali Milan Kubala a Vlado Čech. Ďakujeme!

Podakovanie patrí aj podporovateľom nášho mužstva a turnaja: Herba Drug, Best Club, Domal, Š+L Stav, Pekáreň Vansáč, Gazdovský dvor, Kolum, Bowlingcentrum Laguna, Progrup.

r. b. Herba Best



Horný rad zľava: Garčár Štefan, Kotrady Ľuboš, Kubus Jaro, Sako Ján. Dolný rad zľava: Čech Vladimír, Šimonovič Ján, Výboh Matúš, Bryndza Roman, Kovačovič Karol.

HALOVÝ TURNAJ MLADŠÍCH DORASTENCOV 2009

Dňa 9. februára sa v športovej hale v Spišskej Novej Vsi konal futbalový turnaj mladších dorastencov, ktorého sme sa zúčastnili aj my, dorastenci Smižian. Okrem nás boli na turnaji pozvaní aj mladší dorastenci FK Poprad a dorastenci Pokroku SEZ Krompachy. Samozrejme, nechýbal domáci tím mladších dorastencov FK Spišská Nová Ves. Minulý ročník tohto turnaja sme zvíťazili a uspieť čo najlepšie sme chceli aj tento rok.

Po úvodnom, otváracom zápase, ktorý medzi sebou odohrali chlapci z Popradu a Krompach, sme vybehli na palubovku aj my proti domácim Spišiakom. Od tohto zápasu sa očakávalo veľa, keďže sme medzi sebou odvekí rivali. To potvrdzuje aj posledný prípravný zápas, ktorý sme odohrali pred dvoma týždňami na umelom trávniku v Spišskej Novej Vsi. Výsledok 2 : 2, po góloch Hagaru a Barabasa, hovorí za všetko, takže všetci prítomní očakávali v tomto zápase množstvo napätia a emócií. No po prvých piatich minútach bolo každému jasné, že to tento krát asi takto nebude, lebo sme sa dostali do trojgólového vedenia. Ako prvý sa presadil Filip Mertinko, ktorý umiestnil loptu do siete po prihrávke z nepriameho kopu od Regrúta. Následne Rimbala využil chybu obrancu a po klučke na brankára poslal loptu do prázdnej brány. Onedlho už zvyšoval Maroš Vernarský, ktorý po prihrávke Klučára trafil loptu brankárovi medzi nohy. Tempo celého zápasu sme uvádzali my, čo potvrdilo aj nastrelené brvno spišskej brány v polovici prvého polčasu. Ďalší gól nenechal na seba dlho čakať a o pár minút sa presadil aj Adam Hunfalvy, ktorého volley od polovice ihriska smeroval presne do horného rohu brány. Brankár Vilko Štrauch si poradil so strelou Spišiakov po narážacke, no následne už nedokázal zabrániť strele k tyči. To, že sme v tomto zápase jednoznačne lepší, sme dali do polčasu najavo ešte dvakrát, skórovali Štof a Hagara. Po prvej dvadsaťminútovke sme boli vo vedení o päť gólov a strelecký ohňostroj pokračoval aj v druhom polčase. Po krásnej individuálnej akcii Barabasa dorážal do brány Mertinko. Domáci sa po čase dostali do varu a začali ohrozovať našu bránu, no iba nepresnými strelami z diaľky. Brankár Štrauch nás podržal aj pri priamom kope a hneď z protiútoku Rimbala umiestnil loptu k tyči. Až do konca tohto zápasu sme boli na palubovke lepší, neustále sme ohrozovali súperovu bránu. V poslednej minúte Hagara po klučke presne vystrelil a tak udal konečné skóre tohto zápasu.

Na tretí zápas tohto turnaja sme nastupova-

li proti Popradčanom. Zápas sa od začiatku hral v rýchлом tempe so šancami na oboch stranách, pričom lepší boli hostia spod Tatier. To potvrdili 5 minút pred koncom, keď sa dostali do vedenia. Onedlho mohol vyrovnať Klučár po nevydarenej rozohrávke brankára, no strelu presne neumiestnil. V prvom polčase Poprad ešte zvýšil na dvojgólový rozdiel a tak sme mali pred sebou už iba dvadsať minút na zvrátenie stavu. Od začiatku druhého polčasu sme súpera pritlačili, bojovali sme a to sa nám vyplatilo v 5. minúte po góle Regrúta. V rýchлом tempe sme pokračovali ďalej a už o 4 minúty neskôr po rozohrávanom aute skóroval Vernarský. Tento stav opäť nabudil Popradčanov, ktorí najprv nastrelili spojnici Štrauchovej brány, o minútu neskôr sa dostali do vedenia. Jednogólový náskok im nestačil a po strele k tyči už viedli o dva góly. Znížiť mohol Rasťo Regrút, no jeho priamy kop skončil iba v múre hostí. Nevzdávali sme sa a bojovali sme až dokonca. Po rohovom kope úspešne trafil loptu opäť Regrút a v závere vyrovnával Rimbala.

Po dvojzápasovej pauze sme sa pripravovali na posledný zápas turnaja, ktorý mal rozhodnúť o celkovom víťazovi, takže o nervy, či už v hladiisku, alebo na hracej ploche nebola núdza. Nervóznou, chybnú rozohrávku nám predviedol aj brankár z Krompach, z ktorej ťažil Barabas. Z vedenia sme sa dlho neradovali, po pár sekundách bol stav opäť vyrovnaný. Nielen stav, ale aj priebeh zápasu ostával na pár minút bez zmeny, so šancami na oboch stranách. Do vedenia nás mohol dostať Laco Dragula, ktorý však priamy kop napálil iba do múru a aj následná dorážka Kacvinského bola nepresná. Dostali sme sa do varu, súper sme pritlačili, no šance nepremenil Vernarský, Koky a ani Štof. Frázu „nedáš - dostaneš“ potvrdili minútu pred koncom Krompašania a dostali sa do vedenia. Druhý polčas sme opäť začali lepšie my, no Štof po Hagarovej nahrávke nepremenil čistú gólovú šancu. O minútu neskôr Barabas strelou po zemi stav vyrovnal a tak sa opäť začínalo odznova. Vyrovnaný stav nevydržal dlho a už po pár minútach sme opäť prehrávali. Škoda, že loptu z autu, ktorá skončila v bráne, nikto netečoval, lebo skóre mohlo byť opäť nerozhodné. No o to sa postaral Klučár, ktorý vo vytržení ostal aj po góle, no bohužiaľ, svoje strelecké šance nepremenil. Ihneď po uvoľnení z tlaku sa hráči Krompach dostali k priamemu kopu tesne pred polku. Lopta skončila v našej bráne. To hosti nabudilo a onedlho boli vo vedení už o dva góly. Vyzeralo to tak, že dvojgólová strata nás prebu-

dila, no iba na krátku chvíľu. Po strele do tyče si brankár Štrauch vrazil sám loptu do brány. Tlak Krompašanov pokračoval, my sme predvádzali nervóznou hru s nepresnými prihrávkami. Iskierku nádeje vykresal Hagara po prihrávke Kacvinského, no hneď na to, po chybe Dragulu, hostia opäť skórovali.

Slová trénera po turnaji: „Pozvánka na halový futbalový turnaj do Spišskej Novej Vsi prišla chlapcom vhod na spustenie zimnej prípravy. Chlapci si z chuti zahrali, bez taktických pokynov, aj keď všetci nastupovali na každé stretnutie s cieľom zvíťaziť. V úvodnom zápase proti mladším dorastencom Spišskej Novej Vsi si chlapci z chuti zastrieli a zvíťazili vysoko 9 : 1. Po krátkej prestávke našim ďalším súperom bol mladší dorast Popradu. Ten na nás zvolil dobrú taktiku. Vyrovnal na konečných 4 : 4 sa nám podarilo v samom závere. Záverečný zápas proti Krompachom bol prakticky finále, keď na celkové prvenstvo sme potrebovali víťazstvo, kým súperovi stačila len remíza. Zápas bol dlho vyrovnaný. Zlomový moment prišiel za stavu 3 : 4, keď sa potvrdilo pravidlo „nedáš - dostaneš“. Gól sme nedokázali strelieť z 2-3 m do skoro prázdnej brány a z rýchleho protiútoku sme inkasovali. Krompašania si už príležitosť na celkové prvenstvo nenechali ujsť.“

Hlavný cieľ, s ktorým sme na toto podujatie prišli, sa naplnil. Každý si z chuti zahral, pri 3 stretnutiach to bolo celkovo 120 minút, takže každý mal možnosť ukázať svoje futbalové kvality. Ako tréner som bol s celkovým vystúpením mužstva na turnaji spokojný.“

VÝSLEDKY:

Pokrok SEZ Krompachy - FK Poprad (5 : 2)
FK Spišská Nová Ves - TJ Slovan Smižany (1 : 9)
TJ Slovan Smižany - FK Poprad (3 : 3)
FK Spišská Nová Ves - Pokrok SEZ Krompachy (2 : 7)
FK Spišská Nová Ves - FK Poprad (5 : 4)
TJ Slovan Smižany - Pokrok SEZ Krompachy (4 : 7)

VÝSLEDNÁ TABUĽKA

1. Pokrok SEZ Krompachy
2. TJ Slovan Smižany
3. FK Spišská Nová Ves
4. FK Poprad

Brziak

POZVÁNKA



Týmto vás pozývame na
VI. ročník Veľkonočného turnaja v malom futbale,
ktorý sa uskutoční
dňa 28. 3. 2009 o 8.15 hod.

v telocvični ZŠ Komenského, Smižany.



SPOMIENKY



Dňa 8. marca si pripomenieme 15. výročie smrti mojej mamky, babky a prababky **Anny Suranovskej**. Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku. dcéra Mária s rodinami



Dňa 23. marca si pripomenieme 18. výročie smrti môjho manžela, otca, dedka a pradedka **Jozefa Repku**. Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku. manželka Mária s deťmi



Už 22 rokov spíš večným snom, tma-vý hrob Ti je domovom. Nič viac Ti už nemôžeme dať, len kytičku kvetov na hrob a s láskou spomínať.

Dňa 13. 3. 2009 uplynie 22 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec, svokor, dedko a pradedko **Ján Čepč**. S úctou a láskou spomína manželka Mária, dcéra a syn s rodinami a ostatná rodina.



„Ťažko je bez nej, smutno nám všetkým, už nič nie je také, aké bolo predtým.“

Dňa 23. 3. 2009 uplynie rok, čo nás navždy opustila naša milovaná mamka, manželka, babka, sestra, švagriná, teta, príbuzná a známa **Terézia Havašová**.

Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku. manžel František, dcéry Janka a Evka, vnúčatá Róbert, Barborka, Samko, Terezka a Zuzanka, zatovia Janko a Peťo



Dňa 21. 3. 2009 uplynie 10 rokov od smrti nášho drahého otca, manžela, dedka **Júliusa Bordáša**. S láskou a úctou spomínajú manželka a deti s rodinami.



Ako tiško žil, tak tiško odišiel. Skromný vo svojom živote, veľký vo svojej láske a добрôte. Odišiel od nás, my ostali sme v žiali, no navždy bude v srdciach tých, čo ho milovali.

Dňa 17. 3. 2009 uplynie 1. výročie smrti môjho milovaného manžela a otca **Jána Morihlatka**.

Ti, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S úctou, vďakou a láskou spomínajú manželka a deti Ján, Marta, Terka, Milan s rodinami.



Odišiel si, niet Ťa medzi nami, v našich srdciach ostávaš a navždy budeš s nami.

Dňa 7. 3. 2009 si pripomínáme smutných 5 rokov, odkedy nás navždy opustil náš drahý **Štefan Babík**. Venujte mu tichú spomienku. smútiaca rodina



Dňa 30. 3. 2009 si s vďakou a láskou pripomenieme 1. výročie úmrtia milovaného a drahého manžela **Alojza Mozgu**. S láskou spomínajú manželka Hanka, sestry, brat, švagriné, švagrovia a ostatná rodina. Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku s modlitbami.

POĎAKOVANIA

„Žila tiško, tak ako odišla, ostala však v srdciach našich.“

Srdečne ďakujeme všetkým, ktorí prišli na poslednej ceste dňa 13. 2. 2009 odprevať našu mamku, babku, prababku **Máriu Gavalierovú**, ktorá nás opustila vo veku 86 rokov.

Ďakujeme za vyjadrenú sústrasť a kvetinové dary. smútiaca rodina

V mesiaci marec budeme blahoželať

Bagár Ondrej	87 rokov
Podolinská Emília	87 rokov
Hockicková Mária	86 rokov
Pechová Mária	85 rokov
Blahutová Anna	84 rokov
Šteinerová Monika	82 rokov
Pavlák Marián	82 rokov
Tomáš Ján	81 rokov
Korkoš Ján	81 rokov
Koky Ondrej	81 rokov
Lengvarský Ladislav	80 rokov
Mlyniská Justína	80 rokov
Antalová Mária	80 rokov
Frankovičová Helena	75 rokov
Kanóczová Adela	75 rokov
Suržinová Veronika	75 rokov
Lengvarský Jozef	70 rokov
Miščáková Terézia	70 rokov
Grivalský Jozef	70 rokov
Čechová Mária	65 rokov
Bartošová Anna	65 rokov
Dorko Jozef	65 rokov
Zavacká Mária	60 rokov
Koky Emil	60 rokov
Horváthová Eva	60 rokov
Bendíková Mária	60 rokov
Staško Vincent	60 rokov

V mesiaci január naše rady rozšírili

Pľuta Daniel
Nikorovičová Laura
Gabčo Ondrej
Mika Róbert
Polčík Sebastián
Tarbaj Tomáš
Koczková Veronika
Kokyová Zuzana



V mesiaci január nás opustili

Javorská Terézia 1929
Ondra František 1931



S hlbokým zármutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť 21. 1. 2009 s mojím manželom, otcom a dedkom **Františkom Ondrom**, ktorý nás navždy opustil vo veku 77 rokov. Ďakujem všetkým za prejavy sústrasťi a kvetinové dary.

manželka Rozália, syn Radomír a vnúčatá Radko, Lucka a Ondrej a ostatná smútiaca rodina

INZERCIA

Predám 100 ročné funkčné krosná aj s celým vybavením.

Cena dohodou.

Tel. kontakt: 053/443 13 71

Naučím, doučím nemecky – školákov, začínajúcich, opatrovateľky.

Rýchlo, lacno, spoľahlivo.

Tel.: 0910 259 943

Predám zrekonštruovanú garsónku blízko centra SNV. Tichá, teplá, slnečná. Tel.: 0910 259 943

Postreky ovocných stromov, hubenie hlodavcov a škodlivého hmyzu ponúka: Michal Klein, Pribinova 93, Smižany.

Tel.: 053/443 10 25, 0908 134 296.

Navštívte novootvorenú prevádzku masérsko-relaxačných služieb a spojte príjemné s užitočným...

Nálepková 41, Smižany.

Tel.: 0904 007 938 (9.00-20.00 hod.)

Mladomanželský pár hľadá podnájom - 1 izba. Môže byť aj v rodinnom dome. Viac času v práci ako doma. Zn.: Seriózne.

Kontakt: 0908 304 818

Požičovňa príviesných vozíkov non-stop, auto požičovňa nonstop.

Tel.: 0905 396 528

Požičovňa príviesných vozíkov a turbosolárium, Nám. M. Pajdušáka 25, Smižany.

Tel.: 0907 500 707, 0903 522 022

Super pôžičky - rýchlo na čokoľvek – aj bez doloženia príjmu - pre podnikateľov, dôchodcov, zamestnaných

Kontakt: Nám. M. Pajdušáka 27, 053 11 Smižany

Tel.: 0905 639 927, 0911 264 757



KF Mont – Kravec Jozef

Tel: 0903 907 289 , 0905 432 703

Tel: 0903 606 078 , 0908 577 322

Email: kf.mont@zoznam.sk

jokr@sn.psg.sk



Obchodná kancelária

Stará cesta 6 , Spišská Nová Ves

SIGMA REALITY

Realitná kancelária

Stará cesta 6, Spišská Nová Ves



finančno-poradenská činnosť

Kontakt: 0903 907 111, 0907 392 275, 0918 805 626

tel. fax: 053 4421057

email: kravecova@sigmareality.sk

rerkova@sigmareality.sk

www.sigmareality.sk



v budove tlačiarne MiDa, 2.a 3.posch

OBECNÁ KNIŽNICA V SMÍŽANOH

OBEC SMÍŽANY

VÁS SRDEČNE POZÝVATÚ NA VÝSTAVU OBRAZOV

ŽIVOT OKOLO NÁS

AUTOR VÝSTAVY: THOMAS ARTHUR SMITH, OBČAN SMÍŽIAN

VÝSTAVA JE SPRÍSTUPNENÁ V ČASE VÝPOŽIČNÝCH HODÍN

OBECNEJ KNIŽNICE DO 30. APRÍLA 2009.

Ilustračné foto



Vydáva OcÚ Smížany, Internet: www.smizany.sk, e-mail: smizanyocu@rup.sk. Redakčná rada: Mgr. Ľubica Gregová, Anastázia Adamcová, Lýdia Chromá, Viliam Štrauch, Ing. Miroslav Malina, PaedDr. Viera Skoumalová. Zodpovedný redaktor: Mgr. Stanislav Beregházy, tel.: 053/42 989 39, 40, 41, e-mail: kulturasimizany@stonline.sk, stanislav.kulturasimizany@mail.t-com.sk. Príspevky nie sú honorované, rukopisy nevraciam, uzávierka príspevkov 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuverejňujeme. Výroba: PROGRUP, s. r. o., Sp. Nová Ves. Reg. číslo: 6/92